

I N S T R U C T I O N S

# Night Vision Monocular NVMT



[www.yukonoptics.com](http://www.yukonoptics.com)

ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ČESKY / РУССКИЙ

МОДЕЛЬ	24021	24022	24024	24027
Визуальное увеличение, х	2	3	1	4
Диаметр объектива, мм	24	42	24	50
Разрешение, лин/мм	36	36	36	36
Угол поля зрения	30°	20°	30°	15°
Максимальная дистанция наблюдения, м*	200	250	150	300
Предел перефокусировки окуляра, дптр.	±4	±4	±4	±4
Рабочее напряжение, В	3	3	3	3
Дальность действия ИК осветителя, м	100	100	100	100
Размер крепления резьбы к штативу, дюйм	1/4	1/4	1/4	1/4
Рабочее время, час	20	20	20	20
Температурный диапазон	-30°C~+40°C			
Максимальная влажность, %	93	93	93	93
Габаритные размеры:				
Длина, мм	142	162	142	191
Ширина, мм	82	82	82	87
Высота, мм	60	60	60	60
Масса, кг	0,38	0,5	0,38	0,6

\* Максимальное расстояние, на котором может быть опознана человеческая фигура при идеальных условиях; идеальные условия (нет тумана, пыли и т.д.) при освещении 1/4луны (5x10<sup>-2</sup>люкса минимум).



### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Ваш прибор ночного видения NVMT поставляется в следующей комплектности:

- Чехол
- Прибор в сборе
- Фото/видеоадаптер\*
- Инструкция по эксплуатации
- Карточка регистрации гарантии

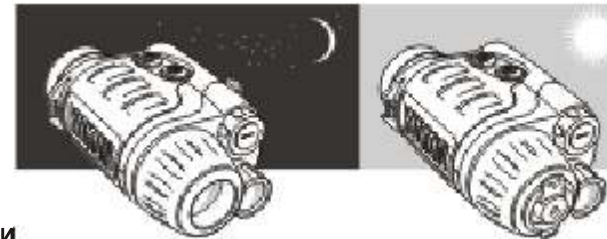
\* Поставляется в отдельных партиях по заказу

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Прибор ночного видения NVMT- это прибор профессионального качества, предназначенный для высококачественного обзора в полной темноте. В нем используется ЭОП 1-го поколения. NVMT - пассивный прибор: он не требует никаких искусственных источников света, хотя искусственный источник инфракрасного света сильно увеличивает эффективность наблюдения. Прибор оснащен двумя гнездами 1/4 дюйма, с помощью которых он может быть закреплен на маску и использован в качестве очков. Прибор может также устанавливаться на крепление с лазерным целеуказателем и использоваться в качестве прицела ночного видения. Наружная поверхность прибора шероховатая, негладкая, для экстремальных полевых условий. Однако, при падении прибор может выйти из строя. Прибор полностью автономен и может действовать до 20 часов на одном элементе CR123A при температуре от -30°C~+ 40°C.

Ваш прибор NVMT идеален для профессионального и любительского применения, включая:

- Наблюдение в естественной обстановке
- Поиск и спасение
- Лодочный спорт
- Промышленный лов рыбы
- Ремонт и обслуживание оборудования



### ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ваш прибор ночного видения NVMT предназначен для длительного использования. Чтобы обеспечить максимальную работоспособность в течение данного срока, необходимо придерживаться следующих правил:

- Никогда не направляйте NVMT на источник света более 1люкса на длительный период. Интенсивный источник света, такой как автомобильные фары, может вывести из строя прибор на длительный срок. Любое такое повреждение может также аннулировать гарантию.

- Ваш NVMT автономен. Не вскрывайте корпус прибора, а также не пытайтесь ремонтировать прибор. Если возникает такая необходимость, верните прибор на замену или для ремонта.
- Всегда храните NVMT в сухом, теплом, хорошо вентилируемом помещении.
- Приборы храните вдали от вентиляционных шахт и нагревательных приборов.
- Защищайте NVMT от прямых солнечных лучей, пыли, влаги и резких перепадов температур.
- Избегайте ударов и падений прибора. Конструкция прибора включает высококачественные линзы, которые могут быть повреждены в случаях неправильного использования.
- Чистку оптических деталей (линз) проводите профессиональными материалами для чистки линз с многослойными покрытиями.
- Корпус прибора NVMT чистите мягкой чистой тканью, слегка пропитанной вазелином.

Повреждения прибора в результате несоблюдения этих указаний ликвидирует гарантию.

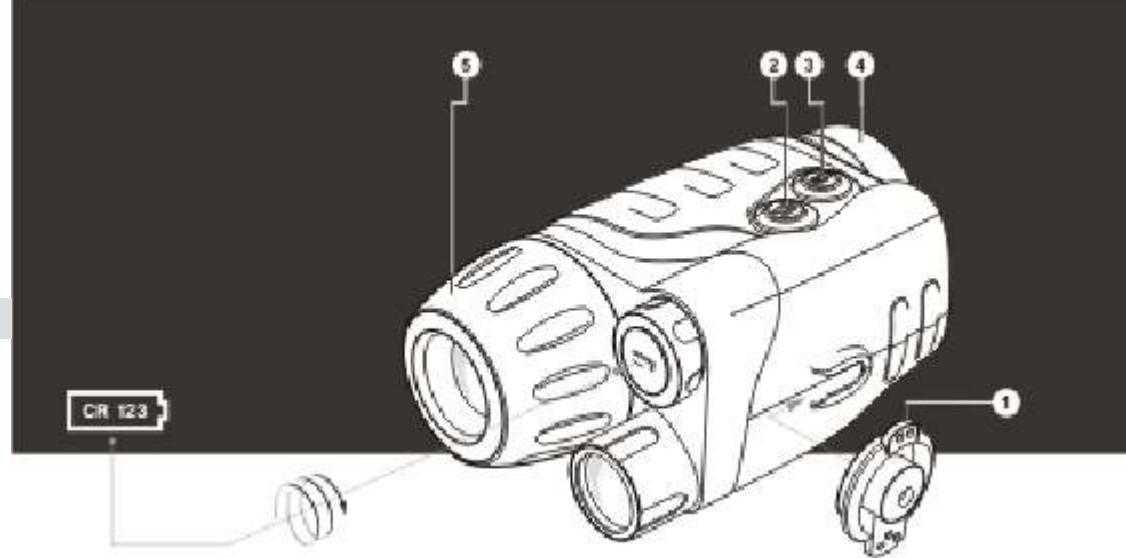
## УСТАНОВКА БАТАРЕИ

Для установки батареи CR123A отвинтите крышку батарейного отсека. Установите элемент в батарейный отсек таким образом, чтобы "-" и "+" соответствовали маркировке на крышке батарейного отсека. Установив элемент, завинтите крышку отсека.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

В Вашем приборе ночного видения NVMT используется одна батарея CR123A. Убедитесь, что она установлена в соответствии с указаниями, изложенными в разделе "Установка батарей".

- Перед тем как включить прибор, войдите в темную зону.
- Снимите крышку (1) с объектива.
- Включите прибор нажатием кнопки (3).
- Вы можете проверить Ваш прибор, не снимая крышки с объектива в освещенной зоне. Практически это не выведет из строя ваш прибор.



- При необходимости нажмите кнопку действия инфракрасного излучения (2), которая расположена рядом с кнопкой включения прибора, для усиления видимости в темных условиях.

- Наведите Ваш прибор на объект, удаленный на расстоянии около 100 м, и вращением окуляра (4) и объектива (5) добейтесь максимального качества изображения. После данной настройки, независимо от расстояния и других условий, не вращайте окуляр.
- Наведите прибор на интересующий Вас объект и вращением объектива (5) добейтесь нормального качества изображения.
- Когда Вы закончите работу с прибором NVMT, наденьте крышку на объектив и уложите прибор в чехол. Если на Вашем приборе горят индикаторы включения прибора (зеленый) и ИК-осветителя (красный), Вам необходимо выключить прибор, нажав соответствующие кнопки.

### **ВНИМАНИЕ!**

Ваш прибор может быть использован на сильном холоде. Однако, когда Вы внесли прибор с холода в теплое помещение, необходимо подождать в течение 5 часов перед повторным использованием прибора для избежания появления конденсата на линзах и электронно-оптическом преобразователе.

### **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Уход за прибором NVMT очень прост:

- Чистите линзы промышленными средствами для чистки линз с многослойным покрытием (можно использовать чистый спирт).
- Убирайте пыль или грязь с линз, используя мягкую салфетку.
- Чистите корпус прибора NVMT мягкой, чистой тканью, слегка пропитанной вазелином.

### **ХРАНЕНИЕ**

Следует всегда хранить прибор NVMT в чехле в сухом, хорошо вентилируемом помещении, подальше от вентиляционных шахт и нагревательных приборов. Температура не должна быть ниже +10°C. Влажность не должна превышать 70%. Если прибор будет храниться более 2-х месяцев, необходимо извлечь батарею.

### **ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

- **Прибор не работает...**  
Проверьте, правильно ли вставлена батарея и в нормальном ли она состоянии.
- **Конденсат собирается на изделии...**  
Ваш прибор NVMT может быть использован в экстремально холодных условиях. Однако, когда прибор вносят в теплое помещение, необходимо подождать 5 часов до следующего включения прибора. Это необходимо для того, чтобы избежать образования конденсата на схеме.
- **Я не могу сфокусировать прибор...**  
Настройте прибор в соответствии с инструкциями. Если прибор NVMT не фокусируется, почистите оптические детали.

### **ГАРАНТИЯ**

В случае возникновения проблем с эксплуатацией Вашего прибора NVMT, пожалуйста, верните прибор в розничную точку (продавцу) для ремонта или замены. Гарантийный срок на изделие - 3 года от даты покупки. Любой прибор, возвращенный на гарантийный ремонт, должен пройти экспертизу на предмет использования в соответствии с требованиями эксплуатации. В случае неправильного или ненормального использования гарантия на прибор не распространяется. Обязательное условие фирмы относительно гарантийного ремонта - прибор должен быть возвращен в фирму с удовлетворительным доказательством покупки (наличие штампа торгующей организации). Эта гарантия аннулируется и считается недействительной, если прибор был изменен, подделан, модифицирован или неправильно использован, подвергся падению или несанкционированному ремонту. В случае возникновения проблем с эксплуатацией Вашего прибора обращайтесь по адресу, указанному в гарантийном талоне.